



# L'initiative de dialogue de la CIPR sur la gestion des conséquences de l'accident de Fukushima

---

**SFRP**  
**Congrès National de Radioprotection**  
**Bordeaux, 11-13 juin 2013**

**Jacques LOCHARD**  
Directeur du CEPN  
Président du Comité 4 de la CIPR

## Deux leçons de Tchernobyl

- L'engagement des habitants, ainsi que des autorités et des professionnels locaux, dans le processus de réhabilitation est un facteur décisif pour assurer l'efficacité et la durabilité des actions de protection dans des territoires contaminés par un accident nucléaire
- La mise en place de lieux de dialogue est déterminante pour faire émerger une vision partagée des problèmes et des enjeux de ces territoires et pour favoriser la coopération entre tous les acteurs concernés
- Ces deux leçons figurent sous forme de recommandations dans la **Publication 111** de la CIPR (2009) sur la protection de la population dans les situations post-accidentelles

# L'origine de l'initiative de dialogue de la CIPR à Fukushima

- Rencontre à Tokyo en septembre 2011 entre des membres de la CIPR et un représentant de l'ONG "Radiation Safety Forum Japan" (Président : Shunnichi Tanaka) engagée dans des travaux de décontamination dans la ville de Date
- Constat d'une position partagée sur le rôle des acteurs locaux dans la phase de réhabilitation, mais également de la difficulté de coopérer entre autorités nationales, experts et acteurs locaux
- Décision d'organiser un dialogue dans la Préfecture de Fukushima entre toutes les parties prenantes pour identifier les problèmes et les défis de la réhabilitation des conditions de vie à long terme dans les territoires contaminés

# L'organisation du dialogue

- Des participants invités et des observateurs (une centaine au total)
- Une équipe de facilitateurs de la CIPR
- Le recours autant que faire se peut au langage commun
- La présence des médias : presse, télévision et internet
- La participation de témoins biélorusses et norvégiens de la réhabilitation post-Tchernobyl
- Le soutien de la ville de Date, de l'université médicale de Fukushima, de l'ASN, l'IRSN, le NRPA, le CRPPH/AEN-OCDE et des ONG Radiation Safety Forum-Japan et Ethos in Fukushima

# Vue générale – Février 2012





# Vue générale – Juillet 2012



# Les réunions

- 1. Fukushima Prefectural Council Hall, 26-27 Novembre 2011**
  - Dialogue sur la situation générale de la Préfecture
- 2. Date City, Hobara Citizen's Center Hall, 25-26 Février 2012**
  - Dialogue sur les challenges de la ville de Date
- 3. Date City, Silk Hall, 7-8 Juillet 2012**
  - Dialogue sur la gestion des produits contaminés
- 4. Date City, Silk Hall, 10-11 Novembre 2011**
  - Dialogue sur l'éducation des enfants dans les territoires
- 5. Date City, Hobara Citizen's Center Hall, 2-3 Mars 2013**
  - Dialogue sur “retourner ou pas” et “rester ou partir” dans les territoires contaminés
- 6. Fukushima, Health and Welfare Center, 6 et 7 Juillet 2013*

## Quelques conclusions du dialogue

- Développer la culture pratique de radioprotection et engager les acteurs pour favoriser l'auto-protection (Self-help protection)
- Caractériser la situation radiologique pour donner à chacun la possibilité de comprendre où, quand et comment il est exposé
- Mettre l'expertise au service des intérêts des personnes et des communautés
- Préserver la dignité des personnes et renforcer la solidarité avec le reste du Japon et l'étranger
- Préserver les traditions et la culture locale, transmettre la mémoire de l'accident
- Assurer le développement socio-économique des territoires



## Quelques enseignements du dialogue

- Les mêmes inquiétudes et interrogations et le même désarroi qu'à Tchernobyl
- Les doses mesurées très inférieures aux doses estimées
- Le rôle clé de la dosimétrie individuelle pour l'auto-protection
- Le peu d'efficacité du programme de décontamination fondé sur la mesure du débit de dose ambiant et la dose estimée
- L'importance des conséquences humaines sur les plans démographique, psychologique, éthique, socio-économique...
- La mobilisation progressive de la population avec le soutien de leaders locaux et d'experts qui se mettent au service de ses besoins et de ses attentes

# La première réunion - Novembre 2011



# La deuxième réunion - Février 2012





# La troisième réunion – Juillet 2012





# La quatrième réunion - Novembre 2012



# La cinquième réunion - Mars 2013





**Les conclusions des réunions,  
ainsi que les présentations des participants,  
sont disponibles à l'adresse suivante:**

**<http://ethos-fukushima.blogspot.fr/p/icrp-dialogue.html>**



# ICRP

[www.icrp.org](http://www.icrp.org)